

2025年06月05日-堂區消息



五旬節主日

宗徒大事錄 2:1-11.

聖詠104:1, 24, 29-30, 31, 34

格林多前書 12:3b-7, 12-13或羅馬人書8:8-17

五旬節讚歌 – 天主聖神，求祢降臨

若望福音20:19-23 或 若望福音14:15-16, 23b-26

充滿了聖神

即使是鎖著的門也不能阻擋耶穌來臨；即使是鎖著的門也不能阻擋耶穌將聖神吹入我們心裡。

當復活的耶穌靠近時，我們不需要躲藏。

當我們充滿聖神時，我們不用把自己鎖起來。

◆充滿了聖神，我要寬恕誰？

◆充滿了聖神，我今天要以怎樣的行為表現是天主的子女？

◆充滿了聖神，我該如何說話？



梵蒂岡新聞 



梵蒂岡新聞網 2025年06月04日

教宗公開接見：願我們所有人都能慷慨熱情地回應天主的召叫

教宗在他就任宗座後的第三次公開接見活動中，省思了耶穌講的雇工的比喻。教宗說：“願我們所有人，尤其是年輕人，都能夠慷慨熱情地回應天主的召叫，到祂的葡萄園裡工作！”

天主不斷走出去，尋找那些轉向祂的人們。天主會以愛和慷慨豐厚地回報那些回應祂請的人們，即使他們遲到，但祂仍願意與他們分享圓滿及永恆生命的國度。天主從不放棄我們；祂總是隨時接納我們，為我們的生命賦予意義和希望，儘管我們的處境看似絕望，或我們的貢獻是那麼地微不足道。

在要理講授結束之際，教宗也用意大利語問候了全球華人。他說：“我向講中文的人致以親切的問候。親愛的弟兄姐妹們，我鼓勵大家常懷喜樂，永遠在上主的道路上行走。最後，教宗降福了大家



梵蒂岡新聞網 2025年06月04日

聖座平信徒、家庭和生命部2日至3日在羅馬聖加理多大樓舉辦研討會，教宗良十四世在此機會上致函與會者。本次研討會是在禧年的家庭、兒童、祖父母和年長者慶典結束後舉行的，主題為“與今天和明天的家庭一起福傳。教會和牧靈挑戰”

良教宗指出，父母有責任教導兒女認識天主是我們在天的大父。年輕人格外需要“真正的關係”和“人生導師”，基督信仰團體有必要成為“守護者”，尤其接近那些在精神上疏遠的人，或者感到被排斥的人。“現今，有多少人忽視了與天主相遇的邀請！”

教宗2025年6月祈禱意向：
請為增加對世界的憐憫
祈禱



THE POPE VIDEO

Pope's Worldwide Prayer Network



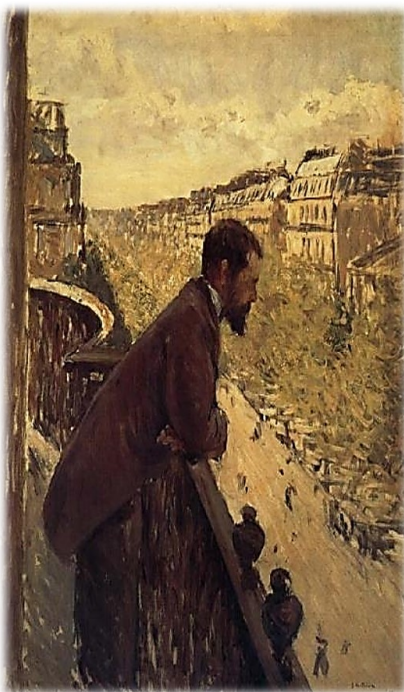


人生感語



人生的秘訣

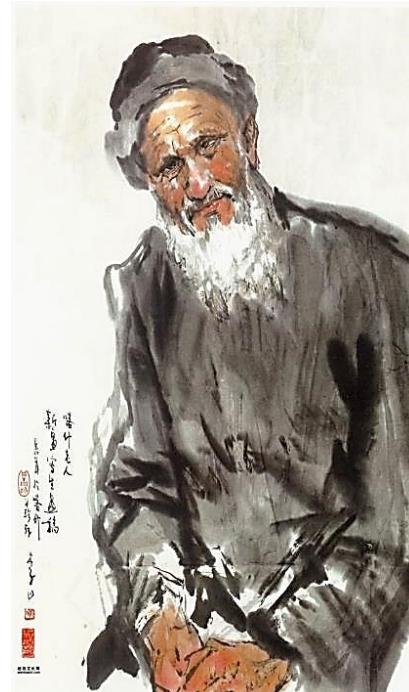
30年前，一個年輕人離開故鄉，開始創造自己的前途。他動身的第一站，是去拜訪本族的族長，請求指點。老族長正在練字，他聽說本族有位後輩開始踏上人生的旅途，就寫了3個字：不要怕。然後抬起頭來，望著年輕人說：“孩子，人生的秘訣只有6個字，今天先告訴你3個，供你半生受用。”



30年後，這個從前的年輕人已是人到中年，有了一些成就，也添了很多傷心事。歸程漫漫，到了家鄉，他又去拜訪那位族長。

他到了族長家裡，才知道老人家幾年前已經去世，家人取出一個密封的信封對他說：“這是族長生前留給你的，他說有一天你會再來。”還鄉的遊子這才想起來，30年前他在這裡聽到人生的一半秘訣，拆開信封，裡面赫然又是3個大字：不要悔。

哲理：中年以前不要怕，中年以後不要悔。





06月09日-紀念

聖神降臨後星期一 榮福童貞瑪利亞教會之母

榮福童貞瑪利亞被譽為「教會之母」，乃緣於基督——教會的元首——是由她所誕生。聖子在十字架上交付靈魂之前，又立她為被救贖眾人的母親。真福教宗保祿六世在 1964 年 11 月 21 日給梵蒂岡第二次大公會議的與會神長致詞時，確認了此稱銜，並規定「廣大基督子民，今後得以此至甘飴的名號，稱譽天主之母之尊榮」。

為了童貞瑪利亞的光榮，及我們的安慰，我們稱頌至聖瑪利亞為「教會之母」；她是所有天主子民的慈母，亦即信眾與牧者們的慈母。我們期望全體基督子民能以這親切的稱銜更好地尊敬和祈求「天主之母」。

「教會之母」這稱銜，在基督徒的熱心敬禮中，並不是新的。信眾和教會精確地在各種稱銜中優先以「教會之母」去稱呼瑪利亞，這確實是對瑪利亞敬禮真正本質的一部分，相稱於她作為「降生聖言之母」的尊貴。



事實上，聖母作為「天主之母」，這是她與基督之間特殊關係的基礎；聖母又以母親的身分親臨耶穌基督的救世計劃，於是構成了聖母與教會之間彼此關係的主要基礎。

耶穌基督既以瑪利亞作為母親，又始自降孕於童貞聖母胎中，便把自己作為首領，連結於教會——他的妙身。故此，瑪利亞是「基督之母」，也是全體信眾和牧者的母親。因此，儘管我們軟弱不堪，仍以全心信賴和孝愛之情，舉目仰望聖母。

聖母既為我們帶來耶穌——恩寵的泉源，一定不會不援助教會，使基督的淨配——教會因聖神的豐富恩寵而發榮滋長，及以更大熱忱去完成救世的使命。當我們考量到天上的母親與我們及整個人類的密切相連，我們的信心必然更形活潑和確實。

雖然天主賜給聖母豐富的奇妙特恩，使她成為「降生聖言之母」，但她仍與我們非常親密無間。



瑪利亞是亞當的女兒，如同我們，彼此都是人，她是我們的姊妹，雖則她作為受造物，卻因救主的功德，免於原罪。她雖獲多項特恩，卻因她個人的德行，擁有完全的信德表率，堪受福音的稱讚：「那信了的人，真是有福」。聖母在塵世生活中，盡顯基督門徒的完美肖像，反映和體現出基督所宣講的福音美德。因此，在她內，整個教會，以不能比擬的各種生活和事工，達致至真確和完美的基督的模樣



天主，仁慈的聖父，祢的唯一聖子被釘在十字架時，曾選立自己的母親童貞瑪利亞做我們的母親。求祢藉她母愛般的助佑，恩賜祢的教會，子女日益增多；並使教會因她子女的聖德而歡欣踴躍，好能吸引萬民投入她的懷抱。以上所求是靠祢的子，我們的主天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。阿們



06月11日-紀念

聖巴爾納伯(宗徒)

巴爾納伯是初期教會重要人物，是若望馬爾谷的表兄（哥四10）。宗四36提到他是生於賽浦路斯的肋未人，本名為若瑟，宗徒們給了他「巴爾納伯」這個別號，意思是「安慰之子」，為人慷慨大方，「是個好人，充滿聖神和信德」（宗十一23），在宗十四4和14節也稱呼他為「宗徒」！

聖巴爾納伯，你從搖籃中收集了初期的基督徒，並將他們帶到了更遠的世界。你將救恩的信息倒入新的基督徒。

願所有的基督徒都如此自信、如此令人信服、如此成功地通過你的代禱。

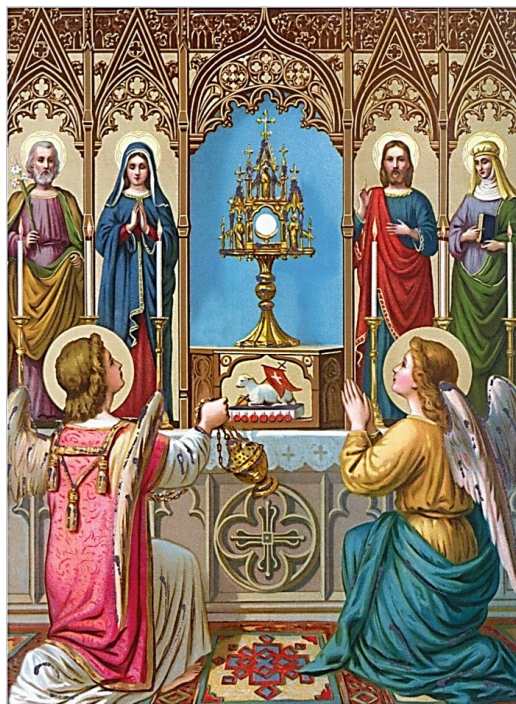




堂區報告

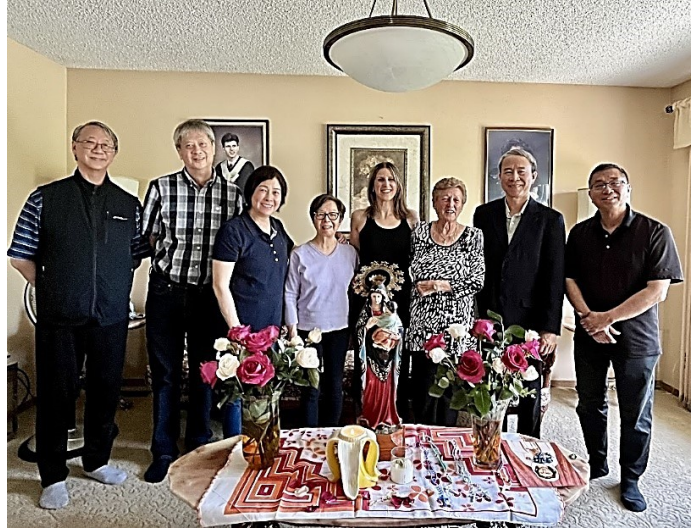
06月07日星期六的明供聖體
將會由**成人慕道班**贊助

成人慕道班成員誠意邀請所有
教友一起參與.



5月28日在劉漢祥及家舉行家庭玫瑰經聚會。

Family Rosary in in Bonnie & Hon Cheung Lau's home on May 28.



5月29日在Anna及Sam Filzi家舉行家庭玫瑰經聚會，他們的孫女也一起來參加。

Family Rosary in Anna & Sam Filzi's home on May 29, and their granddaughter also joined the gathering.



5月30日在Jenny Luong及Fuji Si家舉行家庭玫瑰經聚會及祝聖房子。

Family Rosary and house blessing in Jenny Luong & Fuji Si's home on May 30.



5月31日在Coco Tang家舉行家庭玫瑰經聚會及祝聖新房子,2025 年聖母月的家庭玫瑰經聚會完滿結束。

Family Rosary and house blessing in Coco Tang's home on May 31. The Family Rosary gathering of May 2025 successfully completed.



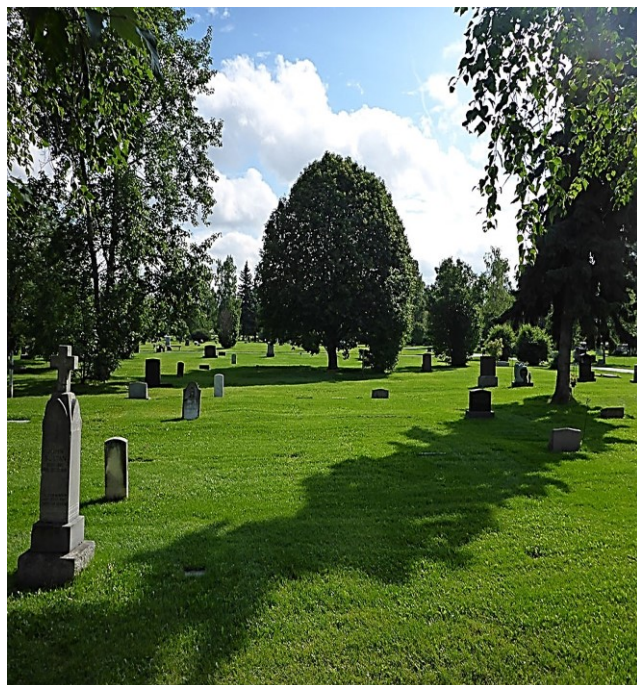
威廉主教於6月1日在本堂慶祝堅振彌撒，為21位青年施行堅振聖事；同時也有11位孩子慶祝的第一次領受聖體。能夠見證他們的信仰里程碑，真是一大喜悅！





麥何媛芝姊妹，聖母會資深會員于
2025年5月29日蒙主寵召，享年86歲。
守靈祈禱于6月9日(星期一) 晚上6 pm 開
始唸玫瑰經，隨後守靈禮儀。地點：科士
打殯儀館3220 4 St NW。
殯葬彌撒將於6月10日(星期二)10:30 am
開始唸玫瑰經，11:00 am 殯葬彌撒於永
援聖母堂舉行。

懇請主內弟兄姊妹，為亡者
代禱。求主賜以永安及永光
照之，息止安所。



上主日奉獻: \$ 4,751



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程（設有獎學金和助學金）
 - 主流班：三歲至十二年級（高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程）
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級（高中 IB 普通話初學者班）
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班：網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班：交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841, 163214 Avenue N.W.



LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111



李子豪 | 新房定制 二手房買賣
卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938

贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883

Email: pete.fung@insureline.com

Website: www.clearcutinsurance.ca

Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2

Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

卡誠保險

Insureline



保險專才為你服務



FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801

手機: 403-650-6502

[A] : 4623-12St N.E

Formula.evelyn@gmail.com

Jewels By Lisa

- ♥ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ♥ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ♥ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM



Trustlin Accounting Services (Julie Lin)

Julie has over 10 years experience
in accounting field.
She offers Personal Tax Return and
Corporate Tax Return Services.
She also offers Bookkeeping and
Payroll Services.

有意者請联系: 王先生 (William Wang)
or 林女士 (Julie Lin)

电话: (403) 483 -8809
or (403) 456-6527 (英语, 国语)

邮箱: julie@trustlinaccounting.ca



Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址

Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866



LS

**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

ECC, MCC, ACC

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com



駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

Jenny: 403-667-1877 自動 & 手動 擋 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生

專業房屋檢查

註冊驗屋師

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)

North Calgary Location
3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of
Perpetual Help Church)

South Calgary Location
5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online

Catholic Family Owned



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com

❖ 服務殯儀

❖ 經驗老練

❖ 豐儉由人

❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.
Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.
Heritage
1708 16 Avenue N.W.



Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.
Calgary Crematorium
3219 4 Street N.W.

403-243-8200
info@mhfh.com



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 – 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 - 818 - 9975